

## III

(Akty przyjęte na mocy Traktatu UE)

## AKTY PRZYJĘTE NA MOCY TYTUŁU V TRAKTATU UE

## WSPÓLNE STANOWISKO RADY 2009/615/WPZiB

z dnia 13 sierpnia 2009 r.

**zmieniające wspólne stanowisko 2006/318/WPZiB w sprawie odnowienia środków ograniczających skierowanych przeciwko Birmie/Związkowi Myanmar**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 15,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 27 kwietnia 2006 r. Rada przyjęła wspólne stanowisko 2006/318/WPZiB w sprawie odnowienia środków ograniczających skierowanych przeciwko Birmie/Związkowi Myanmar <sup>(1)</sup>.
- (2) Wspólnym stanowiskiem Rady 2009/351/WPZiB <sup>(2)</sup> z dnia 27 kwietnia 2009 r. przedłużono do dnia 30 kwietnia 2010 r. obowiązywanie środków ograniczających nałożonych wspólnym stanowiskiem 2006/318/WPZiB.
- (3) W dniu 11 sierpnia 2009 r. Unia Europejska potępiła wyrok sądu w sprawie przeciwko Daw Aung San Suu Kyi i ogłosiła, że w odpowiedzi zastosuje dalsze ukierunkowane środki ograniczające.
- (4) Z uwagi na skalę pogwałcenia praw podstawowych Daw Aung San Suu Kyi, Rada uznaje, że należy wpisać przedstawicieli wymiaru sprawiedliwości odpowiedzialnych za wydanie wyroku do wykazu osób i podmiotów, które objęte są zakazem podróżowania i których aktywa podlegają zamrożeniu, znajdującego się w załączniku II do wspólnego stanowiska 2006/318/WPZiB.

- (5) Ponadto Rada uznaje, że niezbędna jest zmiana wykazu osób i podmiotów, których dotyczą środki ograniczające w celu rozszerzenia zakresu zamrożenia aktywów na przedsiębiorstwa będące własnością lub znajdujące się pod kontrolą funkcjonariuszy reżimu w Birmie/Związku Myanmar lub osób z nimi powiązanych,

PRZYJMUJE NINIEJSZE WSPÓLNE STANOWISKO:

Artykuł 1

Załączniki II i III do wspólnego stanowiska 2006/318/WPZiB zostają zastąpione tekstem załączników I i II do niniejszego wspólnego stanowiska.

Artykuł 2

Niniejsze wspólne stanowisko staje się skuteczne z dniem jego przyjęcia.

Artykuł 3

Niniejsze wspólne stanowisko zostaje opublikowane w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia 13 sierpnia 2009 r.

W imieniu Rady

C. BILDT

Przewodniczący

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 116 z 29.4.2006, s. 77.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 108 z 29.4.2009, s. 54.

## ZAŁĄCZNIK I

## „ZAŁĄCZNIK II

## Wykaz, o którym mowa w art. 4, 5 i 8

Uwagi do tabeli:

- 1) Pseudonimy lub warianty pisowni oznaczono słowem »vel«.
- 2) »Ur« oznacza datę urodzenia.
- 3) »M-ce ur« oznacza miejsce urodzenia.
- 4) Jeśli nie podano inaczej, wszystkie paszporty i dowody tożsamości to dokumenty wydane w Birnie/Związku Myanmar.

## A. PAŃSTWOWA RADA POKOJU I ROZWOJU (SPDC)

#	Nazwisko (i ewent. pseudonimy)	Dane identyfikacyjne (funkcja/tytuł, data i miejsce urodzenia, nr paszportu/dowodu tożsamości, małżonek/małżonka lub syn/córka...)	Płeć (M/K)
A1a	Głównodowodzący sił zbrojnych Than Shwe	przewodniczący, ur. 2.2.1933	M
A1b	Kyaing Kyaing	żona głównodowodzącego sił zbrojnych Than Shwe	K
A1c	Thandar Shwe	córka głównodowodzącego sił zbrojnych Than Shwe	K
A1d	Major Zaw Phyo Win	mąż Thandar Shwe wicedyrektor Departamentu Eksportu, Ministerstwo Handlu	M
A1e	Khin Pyone Shwe	córka głównodowodzącego sił zbrojnych Than Shwe	K
A1f	Aye Aye Thit Shwe	córka głównodowodzącego sił zbrojnych Than Shwe	K
A1g	Tun Naing Shwe vel Tun Tun Naing	syn głównodowodzącego sił zbrojnych Than Shwe, właściciel J and J Company	M
A1h	Khin Thanda	żona Tun Naing Shwe	K
A1i	Kyaing San Shwe	syn głównodowodzącego sił zbrojnych Than Shwe, właściciel J's Donuts	M
A1j	Dr. Khin Win Sein	żona Kyaing San Shwe	K
A1k	Thant Zaw Shwe a.k.a. Maung Maung	syn głównodowodzącego sił zbrojnych Than Shwe	M
A1l	Dewar Shwe	córka głównodowodzącego sił zbrojnych Than Shwe	K
A1m	Kyi Kyi Shwe vel Ma Aw	córka głównodowodzącego sił zbrojnych Than Shwe	K
A1n	Podpułkownik Nay Soe Maung	mąż Kyi Kyi Shwe	M
A1o	Pho La Pyae vel Nay Shwe Thway Aung	syn Kyi Kyi Shwe oraz Nay Soe Maung	M
A2a	Zastępca głównodowodzącego sił zbrojnych Maung Aye	wiceprzewodniczący, ur. 25.12.1937	M
A2b	Mya Mya San	żona zastępcy głównodowodzącego sił zbrojnych Maung Aye	K
A2c	Nandar Aye	córka zastępcy głównodowodzącego sił zbrojnych, żona majora Pye Aung (D17g); właścicielka Queen Star Computer Co	K

#	Nazwisko (i ewent. pseudonimy)	Dane identyfikacyjne (funkcja/tytuł, data i miejsce urodzenia, nr paszportu/dowodu tożsamości, małżonek/małżonka lub syn/córka...)	Płeć (M/K)
A3a	Generał Thura Shwe Mann	szef sztabu, koordynator operacji specjalnych (wojsk lądowych, marynarki i sił powietrznych), ur. 11.7.1947	M
A3b	Khin Lay Thet	żona generała Thura Shwe Mann, ur. 19.6.1947	K
A3c	Aung Thet Mann vel Shwe Mann Ko Ko	syn generała Thura Shwe Mann, Ayeya Shwe War (Wah) Company, ur. 19.6.1977	M
A3d	Khin Hnin Thandar	żona Aung Thet Mann	K
A3e	Toe Naing Mann	syn generała Thura Shwe Mann, ur. 29.6.1978	M
A3f	Zay Zin Latt	żona Toe Naing Mann, córka Khin Shwe (J5a), ur. 24.3.1981	K
A4a	Generał broni Thein Sein	»premier«, ur. 20.4.1945	M
A4b	Khin Khin Win	żona generała broni Gen Thein Sein	K
A5a	Generał (Thiha Thura) Tin Aung Myint Oo	(Thiha Thura to tytuł) »pierwszy sekretarz«, ur. 29.5.1950, przewodniczący Krajowej Rady Olimpijskiej Myanmar i przewodniczący Korporacji Ekonomicznej Myanmar	M
A5b	Khin Saw Hnin	żona generała broni Thiha Thura Tin Aung Myint Oo	K
A5c	Kapitan Naing Lin Oo	syn generała broni Thiha Thura Tin Aung Myint Oo	M
A5d	Hnin Yee Mon	żona kapitana Naing Lin Oo	K
A6a	Generał dywizji Min Aung Hlaing	szef Biura Operacji Specjalnych 2 (stany Kayah, Shan) od 23.6.2008 (wcześniej B12a)	M
A6b	Kyu Kyu Hla	żona generała dywizji Min Aung Hlaing	K
A7a	Generał broni Tin Aye	szef uzbrojenia, prezes UMEHL	M
A7b	Kyi Kyi Ohn	żona generała broni Tin Aye	K
A7c	Zaw Min Aye	syn generała broni Tin Aye	M
A8a	Generał broni Ohn Myint	szef Biura Operacji Specjalnych 1 (Kachin, Chin, Sagaing, Magwe, Mandalay) od 23.6.2008 (wcześniej B9a)	M
A8b	Nu Nu Swe	żona generała broni Ohn Myint	K
A8c	Kyaw Thiha vel Kyaw Thura	syn generała broni Ohn Myint	M
A8d	Nwe Ei Ei Zin	żona Kyaw Thiha	K
A9a	Generał dywizji Hla Htay Win	szef wyszkolenia sił zbrojnych; od 23.6.2008 (poprzednio B1a); właściciel Htay Co. (wyręb i drewno)	M
A9b	Mar Mar Wai	żona generała dywizji Hla Htay Win	K
A10a	Generał dywizji Ko Ko	szef Biura Operacji Specjalnych 3 (Pegu, Irrawaddy, Arakan); od 23.6.2008 (wcześniej B10a)	M

#	Nazwisko (i ewent. pseudonimy)	Dane identyfikacyjne (funkcja/tytuł, data i miejsce urodzenia, nr paszportu/dowodu tożsamości, małżonek/małżonka lub syn/córka...)	Płeć (M/K)
A10b	Sao Nwan Khun Sum	żona generała dywizji Ko Ko	K
A11a	Generał dywizji Thar Aye vel Tha Aye	szeft Biura Operacji Specjalnych 4 (Karen, Mon, Tenas serim), ur. 16.2.1945	M
A11b	Wai Wai Khaing vel Wei Wei Khaing	żona generała dywizji Thar Aye	K
A11c	See Thu Aye	syn generała dywizji Thar Aye	M
A12a	Generał broni Myint Swe	szeft Biura Operacji Specjalnych 5 (Naypyidaw, Rangun/Yangon)	M
A12b	Khin Thet Htay	żona generała broni Myint Swe	K
A13a	Arnt Maung	emerytowany dyrektor generalny, Dyrekcja ds. Wyznaniowych	M

## B. DOWÓDCY REGIONALNI

#	Nazwisko	Dane identyfikacyjne (w tym dowództwo)	Płeć (M/K)
B1a	Generał brygady Win Myint	Rangun (Yangon)	M
B1b	Kyin Myaing	żona generała brygady Win Myint	K
B2a	Generał brygady Yar (Ya) Pyae (Pye) (Pyrit)	Wschód [stan Shan (Południe)], (wcześniej G23a)	M
B2b	Thinzar Win Sein	żona generała brygady Yar (Ya) Pyae (Pye) (Pyrit)	K
B3a	Generał brygady Myint Soe	Północny Zachód (prowincja Sagaing) i minister bez teki na szczeblu regionalnym	M
B4a	Generał brygady Khin Zaw Oo	Wybrzeże (prowincja Tanintharyi), ur. 24.6.1951	M
B5a	Generał brygady Aung Than Htut	Północny Wschód [stan Shan (Północ)]	M
B5b	Daw Cherry	żona generała brygady Aung Than Htut	K
B6a	Generał brygady Tin Ngwe	centrum (prowincja Mandalay)	M
B6b	Khin Thida	żona generała brygady Tin Ngwe	K
B7a	Generał dywizji Thaung Aye	zachód (stan Rakhine), (wcześniej B2a)	M
B7b	Thin Myo Myo Aung	żona generała dywizji Thaung Aye	K
B8a	Generał brygady Kyaw Swe	Południowy Zachód (prowincja Irrawaddy) i minister bez teki na szczeblu regionalnym	M
B8b	Win Win Maw	żona generała brygady Kyaw Swe	K
B9a	Generał dywizji Soe Win	Północ (stan Kachin)	M
B9b	Than Than Nwe	żona generała dywizji Soe Win	K
B10a	Generał dywizji Hla Min	Południe (prowincja Bago)	M

#	Nazwisko	Dane identyfikacyjne (w tym dowództwo)	Płeć (M/K)
B11a	Generał brygady Thet Naing Win	Południowy Wschód (stan Mon)	M
B12a	Generał dywizji Kyaw Phyoo	Trójkąt [stan Shan (Wschód)]	M
B13a	Generał dywizji Wai Lwin	Naypyidaw	M
B13b	Swe Swe Oo	żona generała dywizji Wai Lwin	K
B13c	Wai Phyoo Aung	syn generała dywizji Wai Lwin	M
B13d	Oanmar (Ohnmar) Kyaw Tun	żona Wai Phyoo Aung	K
B13e	Wai Phyoo	syn generała dywizji Wai Lwin	M
B13f	Lwin Yamin	córka generała dywizji Wai Lwin	K

## C. ZASTĘPCY DOWÓDCÓW REGIONALNYCH

#	Nazwisko	Dane identyfikacyjne (w tym dowództwo)	Płeć (M/K)
C1a	Generał brygady Kyaw Kyaw Tun	Rangun (Yangon)	M
C1b	Khin May Latt	żona generała brygady Kyaw Kyaw Tun	K
C2a	Generał brygady Than Htut Aung	Centrum	M
C2b	Moe Moe Nwe	żona generała brygady Than Htut Aung	K
C3a	Generał brygady Tin Maung Ohn	Północny Zachód	M
C4a	Generał brygady San Tun	Północ, ur. 2.3.1951, Rangun/Yangon	M
C4b	Tin Sein	żona generała brygady San Tun, ur. 27.9.1950, Rangun/Yangon	K
C4c	Ma Khin Ei Ei Tun	córka generała brygady San Tun, ur. 16.9.1979, dyrektor Ar Let Yone Co. Ltd	K
C4d	Min Thant	syn generała brygady San Tun, ur. 11.11.1982, Rangun/Yangon, dyrektor Ar Let Yone Co. Ltd	M
C4e	Khin Mi Mi Tun	córka generała brygady San Tun, ur. 25.10.1984, Rangun/Yangon, dyrektor Ar Let Yone Co. Ltd	K
C5a	Generał brygady Hla Myint	Północny Wschód	M
C5b	Su Su Hlaing	żona generała brygady Hla Myint	K
C6a	Generał brygady Wai Lin	Trójkąt	M
C7a	Generał brygady Win Myint	Wschód	M
C8a	Generał brygady Zaw Min	Południowy Wschód	M
C8b	Nyunt Nyunt Wai	żona Brig-Gen Zaw Min	K

#	Nazwisko	Dane identyfikacyjne (w tym dowództwo)	Płeć (M/K)
C9a	Generał brygady Hone Ngaing <i>vel</i> Hon Ngai	Wybrzeże	M
C10a	Generał brygady Thura Maung Ni	Południe	M
C10b	Nan Myint Sein	żona generała brygady Thura Maung Ni	K
C11a	Generał brygady Tint Swe	Południowy Zachód	M
C11b	Khin Thaug	żona generała brygady Tint Swe	K
C11c	Ye Min <i>vel</i> Ye Kyaw Swar Swe	syn generała brygady Tint Swe	M
C11d	Su Mon Swe	żona Ye Min	K
C12a	Generał brygady Tin Hlaing	Zachód	M
C12b	Hla Than Htay	żona generała brygady Tin Hlaing	K

## D. MINISTROWIE

#	Nazwisko	Dane identyfikacyjne (w tym ministerstwo)	Płeć (M/K)
D1a	Generał dywizji Htay Oo	rolnictwo i nawadnianie (od 18.9.2004 (wcześniej spółdzielczość od 25.8.2003; sekretarz generalny USDA	M
D1b	Ni Ni Win	żona generała dywizji Htay Oo	K
D1c	Thein Zaw Nyo	podchorąży, syn generała dywizji Htay Oo	M
D2a	Generał brygady Tin Naing Thein	handel (od 18.9.2004), wcześniej wiceminister leśnictwa, ur. 1955	M
D2b	Aye Aye	żona generała brygady Tin Naing Thein	K
D3a	Generał dywizji Khin Maung Myint	budownictwo, także minister ds. energii elektrycznej 2	M
D4a	Generał dywizji Tin Htut	spółdzielczość (od 15.5.2006)	M
D4b	Tin Tin Nyunt	żona generała dywizji Tin Htut	K
D5a	Generał dywizji Khin Aung Myint	kultura (od 15.5.2006)	M
D5b	Khin Phyone	żona generała dywizji Khin Aung Myint	K
D6a	Dr. Chan Nyein	edukacja (od 10.8.2005), wcześniej wiceminister ds. nauki i techniki, członek Komitetu Wykonawczego USDA, ur. 1944	M
D6b	Sandar Aung	żona Dr. Chan Nyein	K
D7a	Pułkownik Zaw Min	energia elektryczna (1) (od 15.5.2006), ur. 10.1.1949	M
D7b	Khin Mi Mi	żona pułkownika Zaw Min	K
D8a	Generał brygady Lun Thi	energia (od 20.12.1997), ur. 18.7.1940	M

#	Nazwisko	Dane identyfikacyjne (w tym ministerstwo)	Płeć (M/K)
D8b	Khin Mar Aye	żona generała brygady Lun Thi	K
D8c	Mya Sein Aye	córka generała brygady Lun Thi	K
D8d	Zin Maung Lun	syn generała brygady Lun Thi	M
D8e	Zar Chi Ko	żona Zin Maung Lun	K
D9a	Generał dywizji Hla Tun	finanse i sprawy skarbowe (od 1.2.2003), ur. 11.7.1951	M
D9b	Khin Than Win	żona generała dywizji Hla Tun	K
D10a	Nyan Win	sprawy zagraniczne (od 18.9.2004 wcześniej zastępca szefa wyszkolenia sił zbrojnych, ur. 22.1.1953	M
D10b	Myint Myint Soe	żona Nyan Win, ur. 15.1.1953	K
D11a	Generał brygady Thein Aung	leśnictwo (od 25.8.2003)	M
D11b	Khin Htay Myint	żona generała brygady Thein Aung	K
D12a	Prof. Dr. Kyaw Myint	zdrowie (od 1.2.2003), ur. 1940	M
D12b	Nilar Thaw	żona prof. dr. Kyaw Myint	K
D13a	Generał dywizji Maung Oo	sprawy wewnętrzne (od 5.11.2004) oraz minister ds. imigracji i ludności od lutego 2009 r., ur. 1952	M
D13b	Nyunt Nyunt Oo	żona generała dywizji Maung Oo	K
D14a	Generał dywizji Maung Maung Swe	opieka społeczna, pomoc humanitarna i przesiedlenia (od 15.5.2006)	M
D14b	Tin Tin Nwe	żona generała dywizji Maung Maung Swe	K
D14c	Ei Thet Thet Swe	córka generała dywizji Maung Maung Swe	K
D14d	Kaung Kyaw Swe	syn generała dywizji Maung Maung Swe	M
D15a	Aung Thaung	przemysł 1 (od 15.11.1997)	M
D15b	Khin Khin Yi	żona Aung Thaung	K
D15c	Major Moe Aung	syn Aung Thaung	M
D15d	Dr. Aye Khaing Nyunt	żona Major Moe Aung	K
D15e	Nay Aung	syn Aung Thaung, przedsiębiorca, dyrektor zarządzający Aung Yee Phyoe Co. Ltd i dyrektor IGE Co. Ltd	M
D15f	Khin Moe Nyunt	żona Nay Aung	K
D15g	Major Pyi Aung <i>vel</i> Pye Aung	syn Aung Thaung (mąż A2c); dyrektor IGE Co. Ltd	M
D15h	Khin Ngu Yi Phyoe	córka Aung Thaung	K
D15i	Dr Thu Nanda Aung	córka Aung Thaung	K

#	Nazwisko	Dane identyfikacyjne (w tym ministerstwo)	Płeć (M/K)
D15j	Aye Myat Po Aung	córka Aung Thaug	K
D16a	Wiceadmirał Soe Thein	przemysł 2 (od czerwca 2008 r.) (wcześniej G38a)	M
D16b	Khin Aye Kyin	żona wiceadmirała Soe Thein	K
D16c	Yimon Aye	córka wiceadmirała Soe Thein, ur. 12.7.1980	K
D16d	Aye Chan	syn wiceadmirała Soe Thein, ur. 23.9.1973	M
D16e	Thida Aye	córka wiceadmirała Soe Thein, ur. 23.3.1979	K
D17a	Generał brygady Kyaw Hsan	Informacja (od 13.9.2002)	M
D17b	Kyi Kyi Win	żona generała brygady Kyaw Hsan, kierownik Działu Informacji w Federacji Myanmar na rzecz Kobiet	K
D18a	Generał brygady Maung Maung Thein	inwentarz i rybołówstwo	M
D18b	Myint Myint Aye	żona generała brygady Maung Maung Thein	K
D18c	Min Thein <i>vel</i> Ko Pauk	syn generała brygady Maung Maung Thein	M
D19a	Generał brygady Ohn Myint	górnictwo (od 15.11.1997)	M
D19b	San San	żona generała brygady Ohn Myint	K
D19c	Thet Naing Oo	syn generała brygady Ohn Myint	M
D19d	Min Thet Oo	syn generała brygady Ohn Myint	M
D20a	Soe Tha	planowanie krajowe i rozwój gospodarczy (od 20.12.1997), ur. 7.11.1944	M
D20b	Kyu Kyu Win	żona Soe Tha, ur. 5.10.1980	K
D20c	Kyaw Myat Soe	syn Soe Tha, ur. 14.2.1973	M
D20d	Wei Wei Lay	żona Kyaw Myat Soe, ur. 12.9.1978	K
D20e	Aung Soe Tha	syn Soe Tha, ur. 5.10.1983	M
D20f	Myat Myitzu Soe	córka Soe Tha, ur. 14.2.1973	K
D20g	San Thida Soe	córka Soe Tha, ur. 12.9.1978	K
D20h	Phone Myat Soe	syn Soe Tha, ur. 3.3.1983	M
D21a	Pułkownika Thein Nyunt	rozwój obszarów przygranicznych, sprawy etniczne i sprawy rozwoju (od 15.11.1997) i burmistrz Naypyidaw	M
D21b	Kyin Khaing (Khine)	żona pułkownika Thein Nyunt	K
D22a	Generał dywizji Aung Min	transport kolejowy (od 1.2.2003)	M
D22b	Wai Wai Thar <i>vel</i> Wai Wai Tha	żona generała dywizji Aung Min	K

#	Nazwisko	Dane identyfikacyjne (w tym ministerstwo)	Płeć (M/K)
D22c	Aye Min Aung	córka generała dywizji Aung Min	K
D22d	Htoo Char Aung	syn Maj-Gen Aung Min	M
D23a	Generał brygady Thura Myint Maung	sprawy wyznaniowe (od 25.8.2003)	M
D23b	Aung Kyaw Soe	syn generała brygady Thura Myint Maung	M
D23c	Su Su Sandi	żona Aung Kyaw Soe	K
D23d	Zin Myint Maung	córka generała brygady Thura Myint Maung	K
D24a	Thaung	nauka i technika (od 11.1998) , ur. 6.7.1937	M
D24b	May Kyi Sein	żona Thaung	K
D24c	Aung Kyi	syn Thaung, ur. 1971	M
D25a	Generał brygady Thura Aye Myint	sport (od 29.10.1999)	M
D25b	Aye Aye	żona generała brygady Thura Aye Myint	K
D25c	Nay Linn	syn generała brygady Thura Aye Myint	M
D26a	Generał brygady Thein Zaw	minister telekomunikacji, poczty i telegrafu (od 10.5.2001)	M
D26b	Mu Mu Win	żona generała brygady Thein Zaw	K
D27a	Generał dywizji Thein Swe	transport, od 18.9.2004 (wcześniej Urząd Prezesa Rady Ministrów od 25.8.2003)	M
D27b	Mya Theingi	żona generała dywizji Thein Swe	K
D28a	Generał dywizji Soe Naing	minister ds. hotelarstwa i turystyki (od 15.5.2006)	M
D28b	Tin Tin Latt	żona generała dywizji Soe Naing	K
D28c	Wut Yi Oo	córka generała dywizji Soe Naing	K
D28d	Kapitan Htun Zaw Win	Husband of Wut Yi Oo	M
D28e	Yin Thu Aye	córka generała dywizji Soe Naing	K
D28f	Yi Phone Zaw	syn Maj-Gen Soe Naing	M
D29a	Generał dywizji Khin Maung Myint	energia elektryczna (2) (nowe ministerstwo) (od 15.5.2006)	M
D29b	Win Win Nu	żona generała dywizji Khin Maung Myint	K
D30a	Aung Kyi	zatrudnienie/praca 8.10.2007 mianowany ministrem ds. kontaktów, odpowiedzialny za kontakty z Aung San Suu Kyi)	M
D30b	Thet Thet Swe	żona Aung Kyi	K
D31a	Kyaw Thu	przewodniczący Komisji Doboru i Szkolenia Urzędników Służby Cywilnej, ur. 15.8.1949	M
D31b	Lei Lei Kyi	żona Kyaw Thu	K

## E. WICEMINISTROWIE

#	Nazwisko	Dane identyfikacyjne (w tym ministerstwo)	Płeć (M/K)
E1a	Ohn Myint	rolnictwo i nadawadnianie (od 15.11.1997)	M
E1b	Thet War	żona Ohn Myint	K
E2a	Generał brygady Aung Tun	handel (od 13.9.2003)	M
E3a	Generał brygady Myint Thein	budownictwo (od 5.1.2000)	M
E3b	Mya Than	żona generała brygady Myint Thein	K
E4a	U Tint Swe	budownictwo (od 7.5.1998)	M
E5a	Generał dywizji Aye Myint	obrona (od 15.5.2006)	M
E6a	Generał brygady Aung Myo Min	edukacja (od 19.11.2003)	M
E6b	Thazin Nwe	żona generała brygady Aung Myo Min	K
E6c	Si Thun Aung	syn generała brygady Aung Myo Min	M
E7a	Myo Myint	energia elektryczna 1 (od 29.10.1999)	M
E7b	Tin Tin Myint	żona Myo Myint	K
E7c	Aung Khaing Moe	syn Myo Myint, ur. 25.6.1967 (przypuszczalnie przebywa obecnie w Zjednoczonym Królestwie; wyjechał przed wpisaniem go do wykazu)	M
E8a	Generał brygady Than Htay	energia (od 25.8.2003)	M
E8b	Soe Wut Yi	żona generała brygady Than Htay	K
E9a	Pułkownika Hla Thein Swe	finanse i sprawy skarbowe (od 25.8.2003)	M
E9b	Thida Win	żona pułkownika Hla Thein Swe	K
E10a	Generał brygady Win Myint	energia elektryczna (2)	M
E10b	Daw Tin Ma Ma Than	żona generała brygady Win Myint	K
E11a	Maung Myint	sprawy zagraniczne (od 18.9.2004)	M
E11b	Dr Khin Mya Win	żona Maung Myint	K
E12a	Prof. Dr. Mya Oo	zdrowie (od 16.11.1997), ur. 25.1.1940	M
E12b	Tin Tin Mya	żona Prof. Dr. Mya Oo	K
E12c	Dr. Tun Tun Oo	syn Prof. Dr. Mya Oo, ur. 26.7.1965	M
E12d	Dr. Mya Thuzar	córka Prof. Dr. Mya Oo, ur. 23.9.1971	K
E12e	Mya Thidar	córka Prof. Dr. Mya Oo, ur. 10.6.1973	K

#	Nazwisko	Dane identyfikacyjne (w tym ministerstwo)	Płeć (M/K)
E12f	Mya Nandar	córka Prof. Dr. Mya Oo, ur. 29.5.1976	K
E13a	Generał brygady Phone Swe	sprawy wewnętrzne (od 25.8.2003)	M
E13b	San San Wai	żona generała brygady Phone Swe	K
E14a	Generał brygady Aye Myint Kyu	hotelarstwo i turystyka (od 16.11.1997)	M
E14b	Khin Swe Myint	żona generała brygady Aye Myint Kyu	K
E15a	Generał brygady Win Sein	imigracja i ludność (od listopada 2006)	M
E15b	Wai Wai Linn	żona generała brygady Win Sein	K
E16a	Podpułkownik Khin Maung Kyaw	przemysł 2 (od 5.1.2000)	M
E16b	Mi Mi Wai	żona podpułkownika Khin Maung Kyaw	K
E17a	pułkownika Tin Ngwe	rozwój obszarów przygranicznych, sprawy etniczne i sprawy rozwoju (od 25.8.2003)	M
E17b	Khin Mya Chit	żona pułkownika Tin Ngwe	K
E18a	Thura Thaung Lwin	(Thura to tytuł), transport kolejowy (od 16.11.1997)	M
E18b	Dr. Yi Yi Htwe	żona Thura Thaung Lwin	K
E19a	Generał brygady Thura Aung Ko	(Thura to tytuł), sprawy wyznaniowe, USDA, członek Centralnego Komitetu Wykonawczego (od 17.11.1997)	M
E19b	Myint Myint Yee vel Yi Yi Myint	żona generała brygady Thura Aung Ko	K
E20a	Kyaw Soe	nauka i technika (od 15.11.2004)	M
E21a	Pułkownika Thurein Zaw	planowanie i rozwój gospodarczy (od 10.8.2005)	M
E21b	Tin Ohn Myint	żona pułkownika Thurein Zaw	K
E22a	Generał brygady Kyaw Myin	opieka społeczna, pomoc humanitarna i przesiedlenia (od 25.8.2003)	M
E22b	Khin Nwe Nwe	żona generała brygady Kyaw Myin	K
E23a	Pe Than	transport kolejowy (od 14.11.1998)	M
E23b	Cho Cho Tun	żona Pe Than	K
E24a	pułkownika Nyan Tun Aung	transport (od 25.8.2003)	M
E24b	Wai Wai	żona pułkownika Nyan Tun Aung	K
E25a	Dr. Paing Soe	zdrowie (dodatkowy wiceminister) (od 15.5.2006)	M
E25b	Khin Mar Swe	żona Dr. Paing Soe	K
E26a	Generał dywizji Thein Tun	wiceminister poczty i telekomunikacji	M
E26b	Mya Mya Win	żona Thein Tun	K

#	Nazwisko	Dane identyfikacyjne (w tym ministerstwo)	Płeć (M/K)
E27a	Generał dywizji Kyaw Swa Khaing	wiceminister przemysłu	M
E27b	Khin Phyu Mar	żona Kyaw Swa Khaing	K
E28a	Generał dywizji Thein Htay	wiceminister obrony	M
E28b	Myint Myint Khine	żona generała dywizji Thein Htay	K
E29a	Generał brygady Tin Tun Aung	wiceminister pracy (od 7.11.2007)	M

## F. INNE STANOWISKA ZWIĄZANE Z TURYSTYKĄ

#	Nazwisko	Dane identyfikacyjne (w tym zajmowane stanowisko)	Płeć (M/K)
F1a	U Hla Htay	dyrektor generalny w Dyrekcji Hoteli i Turystyki (dyrektor zarządzający, Usługi Hotelarskie i Turystyczne Związku Myanmar do sierpnia 2004)	M
F2a	Tin Maung Shwe	zastępca dyrektora generalnego, Dyrekcja Hoteli i Turystyki	M
F3a	Soe Thein	dyrektor zarządzający, Usługi Hotelarskie i Turystyczne Związku Myanmar od października 2004 (wcześniej dyrektor naczelny)	M
F4a	Khin Maung Soe	dyrektor naczelny	M
F5a	Tint Swe	dyrektor naczelny	M
F6a	Podpułkownik Yan Naing	dyrektor naczelny, Ministerstwo ds. Hotelarstwa i Turystyki	M
F7a	Kyi Kyi Aye	dyrektor ds. promocji turystyki, Ministerstwo ds. Hotelarstwa i Turystyki	K

## G. WYŻSI OFICEROWIE

#	Nazwisko	Dane identyfikacyjne (w tym funkcja)	Płeć (M/K)
G1a	Generał dywizji Hla Shwe	zastępca adiutanta generalnego	M
G2a	Generał dywizji Soe Maung	generalny prokurator wojskowy	M
G2b	Nang Phyu Phyu Aye	żona generała dywizji Soe Maung	K
G3a	Generał dywizji Thein Htaik <i>vel</i> Hteik	inspektor generalny	M
G4a	Generał dywizji Saw Hla	komendant żandarmerii	M
G4b	Cho Cho Maw	żona generała dywizji Saw Hla	K
G5a	Generał dywizji Htin Aung Kyaw	zastępca głównego kwatermistrza	M
G5b	Khin Khin Maw	żona generała dywizji Htin Aung Kyaw	K
G6a	Generał dywizji Lun Maung	główny rewident	M

#	Nazwisko	Dane identyfikacyjne (w tym funkcja)	Płeć (M/K)
G6b	May Mya Sein	żona generała dywizji Lun Maung	K
G7a	Generał dywizji Nay Win	asystent wojskowy przewodniczącego SPDC	M
G8a	Generał dywizji Hsan Hsint	ogólne przydziały wojskowe; ur. 1951	M
G8b	Khin Ma Lay	żona generała dywizji Hsan Hsint	K
G8c	Okkar San Sint	syn generała dywizji Hsan Hsint	M
G9a	Generał dywizji Hla Aung Thein	komendant obozu, Rangun	M
G9b	Amy Khaing	żona Hla Aung Thein	K
G10a	Generał dywizji Ye Myint	szef zabezpieczenia obiektów wojskowych	M
G10b	Myat Ngwe	żona generała dywizji Ye Myint	K
G11a	Generał brygady Mya Win	komendant Krajowej Akademii Obrony	M
G12a	Generał brygady Maung Maung Aye	komendant Akademii Sztabu Generalnego (od czerwca 2008)	M
G12b	San San Yee	żona generała brygady Maung Maung Aye	K
G13a	Generał brygady Tun Tun Oo	dyrektor ds. public relations i wojny psychologicznej	M
G14a	Generał dywizji Thein Tun	dyrektor ds. łączności; członek komitetu zwołującego Konwent Narodowy	M
G15a	Generał dywizji Than Htay	dyrektor ds. zaopatrzenia i transportu	M
G15b	Nwe Nwe Win	żona generała dywizji Than Htay	K
G16a	Generał dywizji Khin Maung Tint	dyrektor Wytwórni Papierów Wartościowych	M
G17a	Generał dywizji Sein Lin	dyrektor, Ministerstwo Obrony (dokładne stanowisko nieznanne; wcześniej dyrektor ds. uzbrojenia)	M
G18a	Generał dywizji Kyi Win	dyrektor ds. artylerii i broni pancernej, członek zarządu UMEHL	M
G18b	Khin Mya Mon	żona generała dywizji Kyi Win	K
G19a	Generał dywizji Tin Tun	dyrektor ds. wojsk inżynierskich	M
G19b	Khin Myint Wai	żona generała dywizji Tin Tun	K
G20a	Generał dywizji Aung Thein	dyrektor ds. przesiedleń	M
G20b	Htwe Yi vel Htwe Htwe Yi	żona generała dywizji Aung Thein	K
G21a	Generał brygady Hla Htay Win	zastępca szefa wyszkolenia sił zbrojnych	M
G22a	Generał brygady Than Maung	zastępca komendanta Krajowej Akademii Obrony	M
G23a	Generał brygady Win Myint	rektor Akademii Technicznej Służb Obronnych	M
G24a	Generał brygady Tun Nay Lin	rektor/komendant Akademii Medycznej Służb Obronnych	M

#	Nazwisko	Dane identyfikacyjne (w tym funkcja)	Płeć (M/K)
G25a	Generał brygady Than Sein	komendant, Szpital Służb Obronnych, Mingaladon, ur. 1.2.1946, m-ce ur. Bago	M
G25b	Rosy Mya Than	żona generała brygady Than Sein	K
G26a	Generał brygady Win Than	dyrektor ds. zamówień i dyrektor zarządzający Union of Myanmar Economic Holdings (wcześniej generała dywizji Win Hlaing, K1a)	M
G27a	Generał brygady Than Maung	dyrektor milicji ludowej i sił granicznych	M
G28a	Generał dywizji Khin Maung Win	dyrektor ds. przemysłu obronnego	M
G29a	Generał brygady Kyaw Swa Khine	dyrektor ds. przemysłu obronnego	M
G30a	Generał brygady Win Aung	członek Komisji Doboru i Szkolenia Urzędników Służby Cywilnej	M
G31a	Generał brygady Soe Oo	członek Komisji Doboru i Szkolenia Urzędników Służby Cywilnej	M
G32a	Generał brygady Nyi Tun vel Nyi Htun	członek Komisji Doboru i Szkolenia Urzędników Służby Cywilnej	M
G33a	Generał brygady Kyaw Aung	członek Komisji Doboru i Szkolenia Urzędników Służby Cywilnej	M
G34a	Generał dywizji Myint Hlaing	szef sztabu (obrona powietrzna)	M
G34b	Khin Thant Sin	żona generała dywizji Myint Hlaing	K
G34c	Hnin Nandar Hlaing	córka generała dywizji Myint Hlaing	K
G34d	Thant Sin Hlaing	syn generała dywizji Myint Hlaing	M
G35a	Generał dywizji Mya Win	dyrektor, Ministerstwo Obrony	M
G36a	Generał dywizji Tin Soe	dyrektor, Ministerstwo Obrony	M
G37a	Generał dywizji Than Aung	dyrektor, Ministerstwo Obrony	M
G38a	Generał dywizji Ngwe Thein	Ministerstwo Obrony	M
G39a	Pułkownika Thant Shin	sekretarz, rząd Związku Myanmar	M
G40a	Generał dywizji Thura Myint Aung	adiutant generalny (wcześniej B8a, przeniesiony z dowództwa regionu południowo-zachodniego)	M
G41a	Generał dywizji Maung Shein	inspekcja służb obronnych i główny rewident	M
G42a	Generał dywizji Khin Zaw	szef Biura Operacji Specjalnych 6 (Naypidaw, Mandalay), przeniesiony z dowództwa regionu centrum	M
G42b	Khin Pyone Win	żona generała dywizji Khin Zaw	K
G42c	Kyi Tha Khin Zaw	syn generała dywizji Khin Zaw	M
G42d	Su Khin Zaw	córka generała dywizji Khin Zaw	K
G43a	Generał dywizji Tha Aye	Ministerstwo Obrony	M

#	Nazwisko	Dane identyfikacyjne (w tym funkcja)	Płeć (M/K)
G44a	Pułkownik Myat Thu	dowódca okręgu wojskowego Rangun 1 (północny Rangun)	M
G45a	Pułkownik Nay Myo	dowódca okręgu wojskowego 2 (wschodni Rangun)	M
G46a	Pułkownik Tin Hsan	dowódca okręgu wojskowego 3 (zachodni Rangun)	M
G47a	Pułkownik Khin Maung Htun	dowódca okręgu wojskowego 4 (południowy Rangun)	M
G48a	Pułkownik Tint Wai	dowódca kontroli operacji dowództwa 4 (Mawbi)	M
G49a	San Nyunt	dowódca jednostki wsparcia wojskowego nr 2 Biura Bezpieczeństwa Wojskowego	M
G50a	Podpułkownik Zaw Win	dowódca bazy batalionu Lon Htein 3 Shwemyayar	M
G51a	Major Mya Thaug	dowódca bazy batalionu Lon Htein 5 Mawbi	M
G52a	Major Aung San Win	dowódca bazy batalionu Lon Htein 7 okręg miejski Thanlin	M

*Marynarka*

G53a	Rear Admiral Nyan Tun	głównodowodzący (marynarka); od czerwca 2008 r.; członek zarządu UMEHL (wcześniej G39a)	M
G53b	Khin Aye Myint	żona Nyan Tun	K
G54a	Komodor Win Shein	dowódca, Kwatera Główna Szkoleń Marynarki	M
G55a	Komodor generała brygady Thura Thet Swe	dowódca, dowództwo okręgu morskiego Taninthayi	M
G56a	Komodor Myint Lwin	dowódca, okręg morski Irrawaddy	M

*Siły powietrzne*

G57a	Generał broni Myat Hein	głównodowodzący (siły powietrzne)	M
G57b	Htwe Htwe Nyunt	żona generała broni Myat Hein	K
G58a	Generał dywizji Khin Aung Myint	szef sztabu (siły powietrzne)	M
G59a	Generał brygady Ye Chit Pe	sztab głównodowodzącego sił powietrznych, Mingaladon	M
G60a	Generał brygady Khin Maung Tin	komendant szkoły lotniczej Shande, Meiktila	M
G61a	Generał brygady Zin Yaw	dowódca bazy sił powietrznych Pathein, szef sztabu (siły powietrzne), członek zarządu UMEHL	M
G61b	Khin Thiri	żona generała brygady Zin Yaw	K
G61c	Zin Mon Aye	córka generała brygady Zin Yaw, ur. 26.3.1985	K
G61d	Htet Aung	syn generała brygady Zin Yaw, ur. 9.7.1988	M

*Dywizje piechoty lekkiej (LID)*

G62a	Generał brygady Than Htut	11 LID	M
G63a	Generał brygady Tun Nay Lin	22 LID	M

#	Nazwisko	Dane identyfikacyjne (w tym funkcja)	Płeć (M/K)
G64a	Generał brygady Tin Tun Aung	33 LID, Sagaing	M
G65a	Generał brygady Hla Myint Shwe	44 LID	M
G66a	Generał brygady Aye Khin	55 LID, Lalaw	M
G67a	Generał brygady San Myint	66 LID, Pyi	M
G68a	Generał brygady Tun Than	77 LID, Bago	M
G69a	Generał brygady Aung Kyaw Hla	88 LID, Magwe	M
G70a	Generał brygady Tin Oo Lwin	99 LID, Meiktila	M
G71a	Generał brygady Sein Win	101 LID, Pakokku	M
G72a	Pułkownika Than Han	LID 66	M
G73a	Podpułkownik Htwe Hla	LID 66	M
G74a	Podpułkownik Han Nyunt	LID 66	M
G75a	Pułkownika Ohn Myint	LID 77	M
G76a	Podpułkownik Aung Kyaw Zaw	LID 77	M
G77a	Major Hla Phyo	LID 77	M
G78a	Pułkownik Myat Thu	dowódca taktyczny 11. LID	M
G79a	Pułkownik Htein Lin	dowódca taktyczny 11. LID	M
G80a	Podpułkownik Tun Hla Aung	dowódca taktyczny 11. LID	M
G81a	Pułkownik Aung Tun	66. brygada	M
G82a	Kapitan Thein Han	66. brygada	M
G82b	Hnin Wutyi Aung	żona kapitana Thein Han	K
G83a	Podpułkownik Mya Win	dowódca taktyczny 77. LID	M
G84a	Pułkownik Win Te	dowódca taktyczny 77. LID	M
G85a	Pułkownik Soe Htway	dowódca taktyczny 77. LID	M
G86a	Podpułkownik Tun Aye	dowódca 702. batalionu piechoty lekkiej	M
G87a	Nyan Myint Kyaw	dowódca 281. batalionu piechoty (stan Mongyang Shan Wschód)	M
<i>Inni generałowie brygady</i>			
G88a	Generał brygady Htein Win	posterunek Taikkyi	M
G89a	Generał brygady Khin Maung Aye	dowódca posterunku Meiktila	M
G90a	Generał brygady Kyaw Oo Lwin	dowódca posterunku Kalay	M

#	Nazwisko	Dane identyfikacyjne (w tym funkcja)	Płeć (M/K)
G91a	Generał brygady Khin Zaw Win	posterunek Khamaukgyi	M
G92a	Generał brygady Kyaw Aung,	Południowy Okręg Wojskowy, dowódca posterunku Toungoo	M
G93a	Generał brygady Myint Hein	Wojskowe Dowództwo Operacyjne-3, posterunek Mogaung	M
G94a	Generał brygady Tin Ngwe	Ministerstwo Obrony	M
G95a	Generał brygady Myo Lwin	Wojskowe Dowództwo Operacyjne-7, posterunek Pekon	M
G96a	Generał brygady Myint Soe	Wojskowe Dowództwo Operacyjne-5, posterunek Taungup	M
G97a	Generał brygady Myint Aye	Wojskowe Dowództwo Operacyjne-9, posterunek Kyauktaw	M
G98a	Generał brygady Nyunt Hlaing	Wojskowe Dowództwo Operacyjne-17, posterunek Mong Pan	M
G99a	Generał brygady Ohn Myint	stan Mon, członek Centralnego Komitetu Wykonawczego USDA	M
G100a	Generał brygady Soe Nwe	Wojskowe Dowództwo Operacyjne-21, posterunek Bhamo	M
G101a	Generał brygady Than Tun	dowódca posterunku Kyaukpadaung	M
G102a	Generał brygady Than Tun Aung	Regionalne Dowództwo Operacyjne -Sittwe	M
G103a	Generał brygady Thaung Htaik	dowódca posterunku Aungban	M
G104a	Generał brygady Thein Hteik	Wojskowe Dowództwo Operacyjne-13, posterunek Bokpyin	M
G105a	Generał brygady Thura Myint Thein	Dowództwo Operacji Taktycznych – Namhsan	M
G106a	Generał brygady Win Aung	dowódca posterunku Mong Hsat	M
G107a	Generał brygady Myo Tint	oficer do zadań specjalnych, Ministerstwo Transportu	M
G108a	Generał brygady Thura Sein Thaung	oficer do zadań specjalnych, Ministerstwo Opieki Społecznej	M
G109a	Generał brygady Phone Zaw Han	burmistrz Mandalay od lutego 2005 r. oraz przewodniczący Komitetu Rozwoju Miasta Mandalay, wcześniej dowódca Kyaukme	M
G109b	Moe Thidar	żona generała brygady Phone Zaw Han	K
G110a	Generał brygady Win Myint	dowódca posterunku Pyinmana	M
G111a	Generał brygady Kyaw Swe	dowódca posterunku Pyin Oo Lwin	M
G112a	Generał brygady Soe Win	dowódca posterunku Bahtoo	M
G113a	Generał brygady Thein Htay	Ministerstwo Obrony	M
G114a	Generał brygady Myint Soe	dowódca posterunku Rangun	M
G115a	Generał brygady Myo Myint Thein	dowódca, szpital służb obrony Pyin Oo Lwin	M
G116a	Generał brygady Sein Myint	wiceprzewodniczący departamentu Bago Rady ds. Pokoju i Rozwoju	M
G117a	Generał brygady Hong Ngai (Ngaing)	przewodniczący Rady ds. Pokoju i Rozwoju w stanie Chin	M
G118a	Generał brygady Win Myint	przewodniczący Rady ds. Pokoju i Rozwoju w stanie Kayah	M

## H. OFICEROWIE ARMII KIERUJĄCY WIĘZIENIAMI I POLICJĄ

#	Nazwisko	Dane identyfikacyjne (w tym funkcja)	Płeć (M/K)
H1a	Generał brygady Khin Yi	dyrektor generalny Sił Policyjnych Związku Myanmar	M
H1b	Khin May Soe	żona generała brygady Khin Yi	K
H2a	Zaw Win	dyrektor generalny Departamentu Więziennictwa (Ministerstwo Spraw Wewnętrznych) od sierpnia 2004 r., wcześniej zastępca dyrektora generalnego Sił Policyjnych Związku Myanmar. Wcześniej generał brygady. Były wojskowy.	M
H2b	Nwe Ni San	żona Zaw Win	K
H3a	Aung Saw Win	dyrektor generalny, Biuro Dochodzeń Specjalnych	M
H4a	Generał brygady Sił Policyjnych Khin Maung Si	dowódca Sztabu Generalnego Sił Policyjnych	M
H5a	Podpułkownik Tin Thaw	dowódca w Rządowym Insytucie Technicznym	M
H6a	Maung Maung Oo	szef zespołu przesłuchań Biura Bezpieczeństwa Wojskowego w więzieniu Insein	M
H7a	Myo Aung	dyrektor aresztu Rangun	M
H8a	Policyjny generał brygady Zaw Win	zastępca komendanta policji	M
H9a	Podpułkownik policji Zaw Min Aung	wydział specjalny	M

## I. STOWARZYSZENIE SOLIDARNOŚĆ I ROZWÓJ UNII (USDA)

(wyżsi rangą urzędnicy stowarzyszenia, których nazwisk nie umieszczono w innych częściach dokumentu)

#	Nazwisko	Dane identyfikacyjne (w tym funkcja)	Płeć (M/K)
I1a	Generał brygady Aung Thein Lin (Lynn)	burmistrz Rangun i przewodniczący Komitetu Rozwoju Miasta Rangun (sekretarz) i członek Centralnego Komitetu Wykonawczego USDA, ur. 1952	M
I1b	Khin San Nwe	żona generała brygady Aung Thein Lin	K
I1c	Thidar Myo	córka generała brygady Aung Thein Lin	K
I2a	Pułkownika Maung Par (Pa)	wiceprzewodniczący Komitetu Rozwoju Miasta Rangun I (członek Centralnego Komitetu Wykonawczego I)	M
I2b	Khin Nyunt Myaing	żona pułkownika Maung Par	K
I2c	Naing Win Par	syn pułkownika Maung Par	M
I3a	Nyan Tun Aung	członek Centralnego Komitetu Wykonawczego	M
I4a	Aye Myint	członek Komitetu Wykonawczego miasta Rangun	M
I5a	Tin Hlaing	członek Komitetu Wykonawczego miasta Rangun	M
I6a	Soe Nyunt	oficer sztabowy Rangun Wschód	M

#	Nazwisko	Dane identyfikacyjne (w tym funkcja)	Płeć (M/K)
I7a	Chit Ko Ko	przewodniczący Rady ds. Pokoju i Rozwoju w okręgu miejskim Mingala Taungnyunt	M
I8a	Soe Hlaing Oo	sekretarz Rady ds. Pokoju i Rozwoju w okręgu miejskim Mingala Taungnyunt	M
I9a	Kapitan Kan Win	szef sił policyjnych w okręgu miejskim Mingala Taungnyunt	M
I10a	That Zin Thein	szef Komitetu ds. Rozwoju Mingala Taungnyunt	M
I11a	Khin Maung Myint	szef Departamentu Imigracji i Ludności Mingala Taungnyunt	M
I12a	Zaw Lin	sekretarz USDA w okręgu miejskim Mingala Taungnyunt	M
I13a	Win Hlaing	wspólny sekretarz USDA w okręgu miejskim Mingala Taungnyunt	M
I14a	San San Kyaw	oficer sztabowy w Departamencie Informacji i Public Relations Ministerstwa Informacji w okręgu miejskim Mingala Taungnyunt	K
I15a	Generał broni Myint Hlaing	Ministerstwo Obrony, członek USDA	M

## J. OSOBY ODNOŚZĄCE KORZYŚCI Z POLITYKI GOSPODARCZEJ RZĄDU I INNE OSOBY ZWIĄZANE Z REŻIMEM

#	Nazwisko	Dane identyfikacyjne (w tym przedsiębiorstwo)	Płeć (M/K)
J1a	Tay Za	dyrektor zarządzający, Htoo Trading Co; Htoo Construction Co., ur. 18.7.1964; dowód tożsamości: MYGN 006415. Ojciec: U Myint Swe 6.11.1924, matka: Daw Ohn 12.8.1934)	M
J1b	Thidar Zaw	żona Tay Za; ur.24.2.1964 dowód tożsamości: KMYT 006865. Rodzice: Zaw Nyunt (nie żyje), Htoo (nie żyje).	K
J1c	Pye Phyo Tay Za	syn Tay Za , ur. 29.1.1987	M
J1d	Ohn	matka Tay Za, ur. 12.8.1934	K
J2a	Thiha	brat Tay Za (J1a), ur. 24.6.1960 dyrektor Htoo Trading. Dystrybutor London Cigarettes (Myawadi Trading)	M
J2b	Shwe Shwe Lin	żona Thiha	K
J3a	Aung Ko Win <i>vel</i> Saya Kyaung	Kanbawza Bank, także Myanmar Billion Group, Nilayoma Co. Ltd, East Yoma Co. Ltd i przedstawiciel London Cigarettes w stanach Shan i Kayah	M
J3b	Nan Than Htwe (Htay)	żona Aung Ko Win	K
J3c	Nang Lang Kham <i>vel</i> Nan Lan Khan	córka Aung Ko Win , ur. 1.6.1988	K

#	Nazwisko	Dane identyfikacyjne (w tym przedsiębiorstwo)	Płeć (M/K)
J4a	Tun (Htun, Htoon) Myint Naing <i>vel</i> Steven Law	Stewen Law Asia World Co., ur. 15.5.1958 ur. 27.8.1960	M
J4b	(Ng) Seng Hong <i>vel</i> Cecilia Ng lub Ng Sor Hon	żona Tun Myint Naing; dyrektor naczelny Golden Aaron Pte Ltd (Singapur)	K
J4c	Lo Hsing-han	ojciec Tun Myint Naing <i>vel</i> Steven Law z Asia World Co., ur. w roku 1938 lub 1935	M
J5a	Khin Shwe	Zaykabar Co, ur. 21.1.1952; zob. także A3f	M
J5b	San San Kywe	żona Khin Shwe	K
J5c	Zay Thiha	syn Khin Shwe, ur. 1.1.1977; dyrektor generalny Zaykabar Co. Ltd	M
J5d	Nandar Hlaing	żona Zay Thiha	K
J6a	Htay Myint	Yuzana Co., ur. 6.2.1955, także Yuzana Supermarket, Yuzana Hotel, Yuzana Oil Palm Project	M
J6b	Aye Aye Maw	żona Htay Myint, ur. 17.11.1957	K
J6c	Win Myint	brat Htay Myint, ur. 29.5.1952	M
J6d	Lay Myint	brat Htay Myint, ur. 6.2.1955	M
J6e	Kyin Toe	brat Htay Myint, ur. 29.4.1957	M
J6f	Zar Chi Htay	córka Htay Myint; dyrektor Yuzana Co., ur. 17.2.1981	K
J6g	Khin Htay Lin	dyrektor Yuzana Co., ur. 14.4.1969	M
J7a	Kyaw Win	Shwe Thanlwin Trading Co. (wyłączny dystrybutor Thaton Tires podlegający Ministerstwu Przemysłu 2)	M
J7b	Nan Mauk Loung Sai <i>vel</i> Nang Mauk Lao Hsai	żona Kyaw Win	K
J8a	Generał dywizji (w stanie spoczynku) Nyunt Tin	były minister rolnictwa i nawadniania, przeszedł na emeryturę we wrześniu 2004 r.	M
J8b	Khin Myo Oo	żona generała dywizji (w stanie spoczynku) Nyunt Tin	K
J8c	Kyaw Myo Nyunt	syn generała dywizji (w stanie spoczynku) Nyunt Tin	M
J8d	Thu Thu Ei Han	córka generała dywizji (w stanie spoczynku) Nyunt Tin	K
J9a	Than Than Nwe	żona generała Soe Win, byłego premiera (nieżyjącego)	K
J9b	Nay Soe	syn generała Soe Win, byłego premiera (nieżyjącego)	M
J9c	Theint Theint Soe	córka generała Soe Win, byłego premiera (nieżyjącego)	K
J9d	Sabai Myaing	żona Nay Soe	K
J9e	Htin Htut	mąż Theint Theint Soe	M

#	Nazwisko	Dane identyfikacyjne (w tym przedsiębiorstwo)	Płeć (M/K)
J10a	Maung Maung Myint	dyrektor zarządzający Myangon Myint Co. Ltd	M
J11a	Maung Ko	dyrektor Htarwara mining company	M
J12a	Zaw Zaw vel Phoe Zaw	dyrektor zarządzający Max Myanmar, ur. 22.10.1966	M
J12b	Htay Htay Khine (Khaing)	żona Zaw Zaw	K
J13a	Chit Khaing vel Chit Khine	dyrektor zarządzający grupy przedsiębiorstw Eden	M
J14a	Maung Weik	Maung Weik & Co Ltd	M
J15a	Aung Htwe	dyrektor zarządzający przedsiębiorstwa budowlanego Golden Flower	M
J16a	Kyaw Thein	dyrektor i partner Htoo Trading, ur. 25.10.1947	M
J17a	Kyaw Myint	właściciel Golden Flower Co. Ltd., 214 Wardan Street, Lamadaw, Yangon	M
J18a	Nay Win Tun	Ruby Dragon Jade and Gems Co. Ltd	M
J19a	Win Myint	przewodniczący Federacji Izb Handlowych i Przemysłowych Związku Myanmar (UMFCCI) i właściciel Shwe Nagar Min Co	M
J20a	Eike (Eik) Htun vel Ayke Htun vel Aik Tun	dyrektor zarządzający Olympic Construction Co. i Asia Wealth Bank	M
J20b	Sandar Tun	córka Eike Htun	K
J20c	Aung Zaw Naing	syn Eike Htun	M
J20d	Mi Mi Khaing	syn Eike Htun	M
J21a	»Dagon« Win Aung	Dagon International Co. Ltd, ur. 30.9.1953, m-ce ur. Pyay, dowód tożsamości: PRE 127435	M
J21b	Moe Mya Mya	żona »Dagon« Win Aung, d.ob. 28.8.1958, dowód tożsamości: B/RGN 021998	K
J21c	Ei Hnin Pwint vel Christabelle Aung	córka »Dagon« Win Aung, ur. 22.2.1981 dyrektor Palm Beach Resort Ngwe Saung	K
J21d	Thurane (Thurein) Aung vel Christopher Aung	syn »Dagon« Win Aung, ur. 23.7.1982	M
J21e	Ei Hnin Khine vel Christina Aung	córka »Dagon« Win Aung, ur. 18.12.1983	K
J22a	Aung Myat vel Aung Myint	Mother Trading	M
J23a	Win Lwin	Kyaw Tha Company	M
J24a	Dr. Sai Sam Tun	Loi Hein Co., działające we współpracy z Ministerstwem Przemysłu 1	M
J25a	San San Yee (Yi)	grupa przedsiębiorstw Super One	K
J26a	Aung Zaw Ye Myint	właściciel Yetagun Construction Co	M

#	Nazwisko	Dane identyfikacyjne (w tym przedsiębiorstwo)	Płeć (M/K)
<i>Członkowie wymiaru sprawiedliwości</i>			
J27a	Aung Toe	prezes Sądu Najwyższego	M
J28a	Aye Maung	prokurator generalny	M
J29a	Thaung Nyunt	radca prawny	M
J30a	Dr Tun Shin	zastępca prokuratora generalnego	M
J31a	Tun Tun (Htun Htun) Oo	zastępca prokuratora generalnego	M
J32a	Tun Tun Oo	wiceprezes Sądu Najwyższego	M
J33a	Thein Soe	wiceprezes Sądu Najwyższego	M
J34a	Tin Aung Aye	sędzia Sądu Najwyższego	M
J35a	Tin Aye	sędzia Sądu Najwyższego	M
J36a	Myint Thein	sędzia Sądu Najwyższego	M
J37a	Chit Lwin	sędzia Sądu Najwyższego	M
J38a	Judge Thaung Lwin	sąd w okręgu miejskim Kyauktada	M
J39a	Thaung Nyunt	sędzia, Sąd Okręgu Północnego również sekretarz komitetu pracy zwołującego Konwent Narodowy	M
J40a	Nyi Nyi Soe	sędzie, Sąd Okręgu Zachodniego adres: No. (39) Ni-Gyaw-Da Street, (corner of Sake-Ta-Thu-Kha Street), Kyar-Kwet-Thit Ward, Tarmway Township, Rangoon, Burma	M
J41a	Myint Kyine	prokurator rządowy, Sąd Okręgu Północnego	M

## K. PRZEDSIĘBIORSTWA NALEŻĄCE DO WOJSKOWYCH

Osoby fizyczne

#	Nazwisko	Dane identyfikacyjne (w tym przedsiębiorstwo)	Płeć (M/K)
K1a	Generał dywizji (w stanie spoczynku) Win Hlaing	były dyrektor zarządzający, Union of Myanmar Economic Holdings, Bank Myawaddy	M
K1b	Ma Ngeh	córka generała dywizji (w stanie spoczynku) Win Hlaing	K
K1c	Zaw Win Naing	dyrektor zarządzający Kambawza (Kanbawza) Bank. Mąż Ma Ngeh (K1b) i bratanek lub siostrzeniec Aung Ko Win (J3a)	M
K1d	Win Htway Hlaing	syn generała dywizji (w stanie spoczynku) Win Hlaing, przedstawiciel firmy KESCO	M
K2a	Pułkownika Myo Myint	dyrektor zarządzający Union of Myanmar Economic Holding LTD (UMEH)	

#	Nazwisko	Dane identyfikacyjne (w tym przedsiębiorstwo)	Płeć (M/K)
K2b	Daw Khin Htay Htay	żona pułkownika Myo Myint	
K3a	Pułkownika Ye Htut	Myanmar Economic Corporation	M
K4a	pułkownika Myint Aung	dyrektor zarządzający Myawaddy Trading Co., ur. 11.8.1949	M
K4b	Nu Nu Yee	żona Myint Aung, technik laboratoryjny, ur.11.11.1954	K
K4c	Thiha Aung	syn Myint Aung, zatrudniony w przedsiębiorstwie Schlumberger, ur. 11.6.1982	M
K4d	Nay Linn Aung	syn Myint Aung, marynarz, ur. 11.4.1981	M
K5a	Pułkownika Myo Myint	dyrektor zarządzający Bandoola Transportation Co.	M
K6a	Pułkownik (w stanie spoczynku) Thant Zin	dyrektor zarządzający Myanmar Land and Development	M
K7a	Podpułkownik (w stanie spoczynku) Maung Maung Aye	UMEHL	M
K8a	pułkownika Aung San	dyrektor zarządzający Hsinmin Cement Plant Construction Project (program budowy cementowni Hsinmin)	M
K9a	Generał dywizji Mg Nyo	zarząd, Union of Myanmar economic holdings Ltd	M
K10a	Generał dywizji Kyaw Win	zarząd, Union of Myanmar economic holdings Ltd	M
K11a	Generał brygady Khin Aung Myint	zarząd, Union of Myanmar economic holdings Ltd	M
K12a	pułkownika Nyun Tun (marines)	zarząd, Union of Myanmar economic holdings Ltd	M
K13a	pułkownika Thein Htay (Retired)	zarząd, Union of Myanmar economic holdings Ltd	M
K14a	Podpułkownik Chit Swe (Retired)	zarząd, Union of Myanmar economic holdings Ltd	M
K15a	Myo Nyunt	zarząd, Union of Myanmar economic holdings Ltd	M
K16a	Myint Kyine	zarząd, Union of Myanmar economic holdings Ltd	M
K17a	Podpułkownik Nay Wynn	dyrektor zarządzający departamentu, Myawaddy trading	M
K18a	Than Nyein	prezes Banku Centralnego Myanmar	M
K19a	Maung Maung Win	prezes Banku Centralnego Myanmar	
K20a	Mya Than	p.o. dyrektora zarządzającego Myanmar Investment and Commercial Bank (MICB)	M
K21a	Myo Myint Aung	dyrektor generalny MICB	M

## Przedsiębiorstwa

#	Nazwa	Adres	Dyrektor/właściciel/ dodatkowe informacje	Data dodania do wykazu
<b>I. UNION OF MYANMAR ECONOMIC HOLDING LTD. (UMEHL) vel UNION OF MYANMA ECONOMIC HOLDINGS LTD.</b>				
K22a	Union Of Myanmar Economic Holding Ltd vel Union Of Myanma Economic Holdings Ltd. (UMEHL)	189/191 Mahabandoola Road Corner of 50th Street, Yangon	przewodniczący: generał broni Tin Aye, dyrektor zarządzający: generał dywizji Win Than	13.8.2009
<b>A. PRODUKCJA PRZEMYSŁOWA</b>				
K22b	Myanmar Ruby Enterprise vel Mayanma Ruby Enterprise	24/26, 2ND fl, Sule Pagoda Road, Yangon (Midway Bank Building)		13.8.2009
K22c	Myanmar Imperial Jade Co. Ltd aka Myanma Imperial Jade Co.	24/26, 2nd fl, Sule Pagoda Road, Yangon (Midway Bank Building)		13.8.2009
K22d	Myanmar Rubber Wood co. Ltd. vel Myanma Rubber Wood co. Ltd.			13.8.2009
K22e	Myanmar Pineapple Juice Production vel Myanma Pineapple Juice Production			13.8.2009
K22f	Myawaddy Clean Drinking Water Service	4/A, No. 3 Main Road, Mingalardon Tsp Yangon		13.8.2009
K22g	Sin Min (King Elephants) Cement Factory (Kyaukse)	189/191 Mahabandoola Road Corner of 50th Street Yangon	pułkownik Maung Maung Aye, dyrektor zarządzający	13.8.2009
K22h	Tailoring Shop Service			13.8.2009
K22i	Ngwe Pin Le (Silver Sea) Livestock Breeding And Fishery Co.	1093, Shwe Taung Gyar Street, Industrial Zone li, Ward 63, South Dagon Tsp, Yangon		13.8.2009
K22j	Granite Tile Factory (Kyaikto)	189/191 Mahabandoola Road, Corner of 50th Street Yangon		13.8.2009
K22k	Soap Factory (Paung)	189/191 Mahabandoola Road, Corner of 50th Street Yangon	pułkownik Myint Aung, dyrektor zarządzający	13.8.2009
<b>B. HANDEL</b>				
K22l	Myawaddy Trading Ltd	189/191 Mahabandoola Road, Corner of 50th Street Yangon	pułkownik Myint Aung, dyrektor zarządzający	13.8.2009
<b>C. USŁUGI</b>				
K22m	Bandoola Transportation Co. Ltd.	399, Thiri Mingalar Road, Insein Tsp. Yangon lub Parami Road, South Okkalapa, Yangon	pułkownik Myo Myint, dyrektor zarządzający	13.8.2009

#	Nazwa	Adres	Dyrektor/właściciel/ dodatkowe informacje	Data dodania do wykazu
K22n	Myawaddy Travel Services	24-26 Sule Pagoda Road, Yangon		13.8.2009
K22o	Nawaday Hotel And Travel Services	335/357, Bogyoke Aung San Road, Pabedan Tsp. Yangon	pułkownik (w stanie spoczynku) Maung Thaug, dyrektor zarządzający	13.8.2009
K22p	Myawaddy Agriculture Services	189/191 Mahabandoola Road, Corner of 50th Street, Yangon		13.8.2009
K22q	Myanmar Ar (Power) Construction Services <i>vel</i> Myanma Ar (Power) Construction Services	189/191 Mahabandoola Road, Corner of 50th Street, Yangon		13.8.2009

**Spółki joint venture****A. PRODUKCJA PRZEMYSŁOWA**

K22r	Myanmar Segal International Ltd. <i>vel</i> Myanma Segal International Ltd.	Pyay Road, Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp Yangon	U Be Aung, dyrektor	13.8.2009
K22s	Myanmar Daewoo International <i>vel</i> Myanma Daewoo International	Pyay Road, Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp Yangon		13.8.2009
K22t	Rothman Of Pall Mall Myanmar Private Ltd. <i>vel</i> Rothman Of Pall Mall Myanma Private Ltd.	No. 38, Virginia Park, No. 3, Trunk Road, Pyinmabin Industrial Zone, Yangon	dyrektor naczelny Lai Wei Chin	13.8.2009
K22u	Myanmar Brewery Ltd. <i>vel</i> Myanma Brewery Ltd.	No 45, No 3, Trunk Road Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp, Yangon	Podpułkownik (w stanie spoczynku) Ne Win <i>vel</i> Nay Win, prezes <i>vel</i> Nay Win	13.8.2009
K22v	Myanmar Posco Steel Co. Ltd. <i>vel</i> Myanma Posco Steel Co. Ltd.	Plot 22, No. 3, Trunk Road, Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp Yangon		13.8.2009
K22w	Myanmar Nouveau Steel Co. Ltd. <i>vel</i> Myanma Nouveau Steel Co. Ltd.	No. 3, Trunk Road, Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp Yangon		13.8.2009
K22x	Berger Paint Manufacturing Co. Ltd.	Plot No. 34/A, Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp Yangon		13.8.2009
K22y	The First Automotive Co. Ltd.	Plot No. 47, Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp, Yangon	U Aye Cho lub podpułkownik Tun Myint, dyrektor zarządzający	13.8.2009

**B. USŁUGI**

K22z	National Development Corp.	3/A, Thamthumar Street, 7 Mile, Mayangone Tsp, Yangon	dr Khin Shwe, prezes	13.8.2009
K22aa	Hantha Waddy Golf Resort and Myodaw (City) Club Ltd.	No 1, Konemyinthta Street, 7 Mile, Mayangone Tsp, Yangon and Thiri Mingalar Road, Insein Tsp, Yangon		13.8.2009

#	Nazwa	Adres	Dyrektor/właściciel/ dodatkowe informacje	Data dodania do wykazu
<b>II. MYANMAR ECONOMIC CORPORATION (MEC) vel MYANMA ECONOMIC CORPORATION (MEC)</b>				
K23a	Myanmar Economic Corporation (MEC) vel Myanma Economic Corporation (MEC)	Shwedagon Pagoda Road Dagon Tsp, Yangon	prezes, generał broni Tin Aung Myint Oo pułkownik Ye Htut lub generał brygady Kyaw Win, dyrektor zarządzający: generał brygady Myint Thein	13.8.2009
K23b	Myaing Galay (Rhino Brand Cement Factory)	Factories Dept. Mec Head Office, Shwedagon Pagoda Road, Dagon Tsp, Yangon	pułkownik Khin Maung Soe	13.8.2009
K23c	Dagon Brewery	555/B, No 4, Highway Road, Hlaw Gar Ward, Shwe Pyi Thar Tsp, Yangon		13.8.2009
K23d	Mec Steel Mills (Hmaw Bi/Pyi/Ywama)	Factories Dept. Mec Head Office, Shwedagon Pagoda Road, Dagon Tsp, Yangon	pułkownik Khin Maung Soe	13.8.2009
K23e	Mec Sugar Mill	Kant Balu		13.8.2009
K23f	Mec Oxygen and Gases Factory	Mindama Road, Mingalardon Tsp, Yangon		13.8.2009
K23g	Mec Marble Mine	Pyinmanar		13.8.2009
K23h	Mec Marble Tiles Factory	Loikaw		13.8.2009
K23i	Mec Myanmar Cable Wire Factory vel Mec Myanma Cable Wire Factory	No 48, Bamaw A Twin Wun Road, Zone (4), Hlaing Thar Yar Industrial Zone, Yangon		13.8.2009
K23j	Mec Ship Breaking Service	Thilawar, Than Nyin Tsp		13.8.2009
K23k	Mec Disposable Syringe Factory	Factories Dept, Mec Head Office, Shwedagon Pagoda Road, Dagon Tsp, Yangon		13.8.2009
K23l	Gypsum Mine	Thibaw'		13.8.2009
<b>III. PRZEDSIĘBIORSTWA HANDLOWE NALEŻĄCE DO SKARBU PAŃSTWA</b>				
K24a	Myanma Salt and Marine Chemicals Enterprise vel Myanmar Salt and Marine Chemicals Enterprise	Thakayta Township, Yangon	dyrektor zarządzający: U Win Htain (Ministerstwo Kopalnictwa)	13.8.2009
K25a	Myanmar obrona Products Industry vel Myanma obrona Products Industry	Ngyaung Chay Dauk	(Ministerstwo Obrony)	13.8.2009
K26a	Myanma Timber Enterprise vel Myanma Timber Enterprise	Myanma Timber Enterprise Head Office, Ahlone, Yangon and 504-506, Merchant Road, Kyauktada, Yangon	dyrektor zarządzający: Win Tun	13.8.2009
K27a	Myanmar Gems Enterprise vel Myanma Gems Enterprise	(Ministry of Mines), Head Office Building 19, Naypyitaw	dyrektor zarządzający: Thein Swe	13.8.2009

#	Nazwa	Adres	Dyrektor/właściciel/ dodatkowe informacje	Data dodania do wykazu
K28a	Myanmar Pearls Enterprise <i>vel</i> Myanmar Pearls Enterprise	(Ministry of Mines), Head Office Building 19, Naypyitaw	dyrektor zarządzający: Maung Toe	13.8.2009
K29a	Myanmar Mining Enterprise Number 1 <i>vel</i> Myanmar Mining Enterprise Number 1	(Ministry of Mines), Head Office Building 19, Naypyitaw	dyrektor zarządzający: Saw Lwin	13.8.2009
K30a	Myanmar Mining Enterprise Number 2 <i>vel</i> Myanmar Mining Enterprise Number 2	(Ministry of Mines), Head Office Building 19, Naypyitaw	dyrektor zarządzający: Hla Theing	13.8.2009
K31a	Myanmar Mining Enterprise Number 3 <i>vel</i> Myanmar Mining Enterprise Number 1	(Ministry of Mines), Head Office Building 19, Naypyitaw	dyrektor zarządzający: San Tun	13.8.2009
K32a	Myanmar Machine Tool and Electrical Industries (MTEI) <i>vel</i> Myanmar Machine Tool and Electrical Industries (MTEI)	Block No. (12), Parami Road, Hlaing Township Yangon, Myanmar Tel.: 095-1-660437, 662324, 650822	dyrektor zarządzający: Kyaw Win dyrektor: Win Tint	13.8.2009
K33a	Myanmar Paper & Chemical Industries <i>vel</i> Myanmar Paper & Chemical Industries		dyrektor zarządzający: Nyunt Aung	13.8.2009
K34a	Myanmar General and Maintenance Industries <i>vel</i> Myanmar General and Maintenance Industries		dyrektor zarządzający: Aye Mauk	13.8.2009
K35a	Road Transport Enterprise	(Ministry of Transport)	dyrektor zarządzający: Thein Swe	13.8.2009
K36a	Inland Water Transport	No.50, Pansodan Street, Kyauktada Township, Yangon, Union of Myanmar	dyrektor zarządzający: Soe Tint	13.8.2009
K37a	Myanmar Shipyards, <i>vel</i> Myanmar Shipyards, Sinmalike	Bayintnaung Road, Kamayut Township Yangon	dyrektor zarządzający: Kyi Soe	13.8.2009
K38a	Myanmar Five Star Line, <i>vel</i> Myanmar Five Star Line	132-136, Theinbyu Road, P.O. Box,1221,Yangon	dyrektor zarządzający: Maung Maung Nyein	13.8.2009
K39a	Myanmar Automobile and Diesel Engine Industries <i>vel</i> Myanmar Automobile and Diesel Engine Industries	56, Kaba Aye Pagoda Road, Yankin Township, Yangon	dyrektor zarządzający: Hla Myint Thein	13.8.2009
K40a	Myanmar Infotech <i>vel</i> Myanmar Infotech		Ministry of Post and Telecommunications)	13.8.2009
K41a	Myanmar Industrial Construction Services <i>vel</i> Myanmar Industrial Construction Services	No. (1), Thitsa Road, Yankin Township, Yangon, Myanmar	dyrektor zarządzający: Soe Win	13.8.2009
K42a	Myanmar Machinery and Electric Appliances Enterprise <i>vel</i> Myanmar Machinery and Electric Appliances Enterprise	Hlaing Township, Yangon		13.8.2009

#	Nazwa	Adres	Dyrektor/właściciel/ dodatkowe informacje	Data dodania do wykazu
<b>IV. NALEŻĄCE DO SKARBU PAŃSTWA PRZEDSIĘBIORSTWA MEDIALNE ZAANGAŻOWANE WE WSPIERANIE POLITYKI REŻIMU I JEGO PROPAGANDĘ</b>				
K43a	Myanmar News and Periodicals Enterprise <i>vel</i> Myanma News and Periodicals Enterprise	212 Theinbyu Road, Botah-taung Township, Yangon (tel: +95-1-200810, +95-1-200809)	dyrektor zarządzający (żona: Than Than Aye, członkini MAAF)	13.8.2009
K44a	Myanmar Radio and Television (MRTV) <i>vel</i> Myanma Radio and Television (MRTV)	Pyay Road, Kamayut Township, Yangon (tel: +95-1-527122, +95-1-527119)	dyrektor generalny: Khin Maung Htay (żona: Nwe New, członkini MAAF)	13.8.2009
K45a	Myawaddy Television, Tatmadaw Telecasting Unit	Hmawbi Township, Yangon (tel: +95-1-600294)		13.8.2009
K46a	Myanma Motion Picture Enterprise, <i>vel</i> Myanmar Motion Picture Enterprise		ddyrektor zarządzający: Aung Myo Myint (żona: Malar Win, członkini MAAF)	13.8.2009”

## ZAŁĄCZNIK II

## „ZAŁĄCZNIK III

## Wykaz przedsiębiorstw, o których mowa w art. 5 i 9

Nazwa	Adres	Dyrektor/właściciel/ dodatkowe informacje	Data dodania do wykazu
<b>I. UNION OF MYANMAR ECONOMIC HOLDING LTD. (UMEHL)</b>			
<b>USŁUGI</b>			
Myawaddy Bank Ltd	24-26 Sule Pagoda Road, Yangon	Gen. brygady Win Hlaing i U Tun Kyi, dyrektorzy zarządzający	25.10.2004
<b>II. MYANMAR ECONOMIC CORPORATION (MEC)</b>			
Innwa Bank	554-556, Merchant Street, Corner of 35 <sup>th</sup> Street, Kyauktada Tsp., Yangon	U Yin Sein, dyrektor generalny	25.10.2004
<b>III. PRZEDSIĘBIORSTWA HANDLOWE NALEŻĄCE DO SKARBU PAŃSTWA</b>			
1. Myanma Electric Power Enterprise		(Ministerstwo Energii Elektrycznej 2), dyrektor zarządzający: Dr San (Sann) Oo	29.4.2008
2. Electric Power Distribution Enterprise		(Ministerstwo Energii Elektrycznej 2), dyrektor zarządzający: Tin Aung	27.4.2009
3. Myanma Agricultural Produce Trading		dyrektor zarządzający: Kyaw Htoo (Ministerstwo Handlu)	29.4.2008
4. Myanmar Tyre and Rubber Industries	No. 30, Kaba Aye Pagoda Road, Mayangone Township, Yangon, Myanmar	(Ministerstwo Przemysłu 2), dyrektor zarządzający: Oo Zune	29.4.2008
5. Co-Operative Import Export Enterprise		(Ministerstwo Spółdzielczości); dyrektor zarządzający: Hla Moe	29.4.2008
<b>IV. INNE</b>			
1. Htoo Trading Co	5 Pyay Road, Hlaing Township, Yangon	Tay Za	10.3.2008
2. Htoo Transportation Services		Tay Za	10.3.2008
3. Htoo Furniture, vel Htoo Wood Products, vel Htoo Wood based Industry,	21 Thukha Waddy Rd, Yankin Township, Yangon	Tay Za	29.4.2008
4. Treasure Hotels and Resorts	No. 41, Shwe Taung Gyar Street, Bahan Township, Yangon	Tay Za	10.3.2008
5. Aureum Palace Hotels And Resorts	No. 41, Shwe Taung Gyar Street, Bahan Township, Yangon	Tay Za	10.3.2008

Nazwa	Adres	Dyrektor/właściciel/ dodatkowe informacje	Data dodania do wykazu
6. Air Bagan	No. 56, Shwe Taung Gyar Street, Bahan Township, Yangon		10.3.2008
7. Myanmar Avia Export		Tay Za	10.3.2008
8. Pavo Aircraft Leasing PTE Ltd, vel Pavo Trading Pte Ltd.		Tay Za	29.4.2008
9. Kanbawza Bank	Head Office: 615/1 Pyay Road, Kamaryut, Township, Yangon	Aung Ko Win	10.3.2008
10. Zaykabar Co	3 Main Road, Mingalardon Garden City, Mingalardon, Yangon	prezes: Khin Shwe, dyrektor zarządzający: Zay Thiha	10.3.2008
11. Shwe Thanlwin Trading Co	262 Pazundaung Main Road Lower, Pazundaung, Yangon	Kyaw Win	10.3.2008
12. Max Myanmar Co., Ltd	1 Ywama Curve, Bayint Naung Road, Blk (2), Hlaing Township, Yangon	U Zaw Zaw vel Phoe Zaw, Daw Htay Htay Khaing, żona Zaw Zaw, członek ścisłego kierownictwa: U Than Zaw	10.3.2008
13. Hsinmin Cement Plant Construction Project	Union of Myanmar Economic Holdings Ltd, Kyaukse	Pułkownik Aung San	10.3.2008
14. Ayer Shwe Wa (Wah, War)	5 Pyay Road, Hlaing Township, Yangon	Aung Thet Mann vel Shwe Mann Ko Ko	10.3.2008
15. Myanmar Land And Development		pułkownik (w stanie spoczynku) Thant Zin	10.3.2008
16. Eden Group of Companies	30-31 Shwe Padauk Yeikmon Bayint Naung Road Kamayut Tsp, Yangon	Chit Khaing vel Chit Khine	10.3.2008
17. Golden Flower Co., Ltd	214 Wardan Street, Lamadaw, Yangon	dyrektor zarządzający: Aung Htwe, właściciel: Kyaw Myint	10.3.2008
18. Maung Weik Et Co., Ltd.	334/344 2nd Floor, Anawratha Road, Bagan Bldg, Lamadaw, Yangon	Maung Weik	10.3.2008
19. National Development Company Ltd.	3/A Thathumar Rd, Cor of Waizayantar Rd, Thingangyun, Yangon		10.3.2008
20. A1 Construction And Trading Co. Ltd	41 Nawady St, Alfa Hotel Building, Dagon, Yangon Tel: 00-95-1-241905/ 245323/ 254812 Faks: 00 95 1 252806 Email: aone@mptmail.net.mm	dyrektor zarządzający: U Yan Win	10.3.2008
21. Asia World Co., Ltd	6062 Wardan Street, Bahosi Development, Lamadaw, Yangon	Tun Myint Naing vel Steven Law (J4a, załącznik II)	10.3.2008

Nazwa	Adres	Dyrektor/właściciel/ dodatkowe informacje	Data dodania do wykazu
22. filie Asia World: Asia World Industries Asia Light Co. Ltd. Asia World Port Management Co. Ahlon Warves		prezes/dyrektor: Tun Myint Naing vel Steven Law (J4a, załącznik II)	29.4.2008
23. Yuzana Co., Ltd	No 130 Yuzana Centre, Shwegondaing Rd, Bahan Township, Yangon	prezes/dyrektor: Htay Myint	10.3.2008
24. Yuzana Construction	No 130 Yuzana Centre, Shwegondaing Rd, Bahan Township, Yangon	prezes/dyrektor: Htay Myint	10.3.2008
25. Myangonmyint Co (przedsiębiorstwo należące do USDA)			10.3.2008
26. Dagon International/Dagon Timber Ltd.	262-264 Pyay Road Dagon Centre Sanchaung Yangon	dyrektorzy: »Dagon« Win Aung oraz Daw Moe Mya Mya	29.4.2008
27. Palm Beach Resort	Ngwe Saung	należy do Dagon International; dyrektorzy: „Dagon” Win Aung, Daw Moe Mya Mya oraz Ei Hnin Pwint vel Chistabelle Aung	29.4.2008
28. IGE Co Ltd	No.27-B, Kaba Aye Pagoda Road, Bahan Township Yangon Tel: 95-1-558266 Faks: 95-1-555369 oraz No.H-11, Naypyitaw, Naypuitaw Tel: 95-67-41-4211	dyrektorzy: Nay Aung (D15e załącznik II) i Pyi (Pye) Aung (D15g załącznik II) i dyrektor zarządzający Win Kyaing	29.4.2008
29. Aung Yee Phyo Co.		należy do rodziny Aung Thaung (Ministerstwo Przemysłu 1)	27.4.2009
30. Queen Star Computer Company		należy do rodziny Aung Thaung	27.4.2009
31. Htay Co.		należy do generała dywizji Hla Htay Win (A9a, załącznik II)	27.4.2009
32. Mother Trading and Construction	77/78,Wadan Street, Bahosi Ward, Lanmadaw, Yangon Tel: 95-1-21-0514 Email: mother.trade@mptmail.net.mm	dyrektor: Aung Myat vel Aung Myint	29.4.2008

Nazwa	Adres	Dyrektor/właściciel/ dodatkowe informacje	Data dodania do wykazu
33. Kyaw Tha Company oraz Kyaw Tha Construction Group	No. 98, 50th Street, Pazundaung Township, Yangon Tel: 95-1-296733 Faks: 95-1-296914 E - mail: kyawtha.wl@mptmail.net.mm Website: http://www.kyawtha.com	dyrektor: U Win Lwin, dyrektor zarządzający: Maung Aye	29.4.2008
34. Ye Ta Khun (Yetagun) Construction Group	Yuzana Plaza West, Tamwe Township Yangoon	właściciel: Aung Zaw Ye Myint (wcześniej A9d, załącznik II), syn generała Ye Myint (wcześniej A9a)	29.4.2008
35. J's Donuts	26-28 Lanmadaw Street Lanmadaw Tsp, Yangon Tel: 95-1-710242 Junction 8 Shopping Centre 8th Mile Mayangon Tsp, Yangon Tel: 95-1-650771 (2nd Floor.) Yuzana Plaza Banyar Dala Road Mingalar Taung Nyunt Tsp, Yangon Tel: 95-1-200747 173-175 Pansodan Street Kyauktada Tsp, Yangon Tel: 95-1-287525 381-383 Near Bogyoke Aung San Market Shwebontha Street Pabedan Tsp, Yangon Tel: 95-1-243178	właściciel: Kyaing San Shwe (A1h załącznik II), syn głównodowodzącego sił zbrojnych Than Shwe (A1a)	29.4.2008
36. Sun Tac lub Sun Tec Suntut Int'l Trading Co. Ltd.	151 (B) Thiri Mingalar Lane Mayangon Township Yangon Tel: 01- 650021 654463	właściciel: Sit Taing Aung, syn Aung Phone (byłego ministra leśnictwa)	29.4.2008
37. (MMS) Min Min Soe Group of Companies	23-A, Inya Myaing Street, Bahan Tsp. Tel: 95-1-511098, 514262 E-mail: mms@mptmail.net.mm	udziały: Kyaw Myo Nyunt (J8c załącznik II), syn generała dywizji Nyunt Tin, ministra rolnictwa (emerytowanego) (J8a, załącznik II)	29.4.2008
38. Myanmar Information and Communication Technology vel Myanmar Infotech	MICT Park, Hlaing University Campus	właściciel części udziałów: Aung Soe Tha (D20e, załącznik II)	29.4.2008
39. MNT (Myanmar New Technology)		właściciel: Yin Win Thu, partner: Nandar Aye (A2c, załącznik II)	29.4.2008
40. Forever Group	No (14 02/03), Olympic Tower I, Corner of Boaungkyaw Street and Mahabandoola Street, Kyauktada Township Yangon Tel: 95-1-204013, 95-1-204107 e-mail: forevergroup@mptmail.net.mm	dyrektor zarządzający: Daw Khin Khin Lay członek zarządu: U Khin Maung Htay członek ścisłego kierownictwa: U Kyaw Kyaw	29.4.2008"